

Andrzej Migasiuk AMIGA  
ul. Gabriela Narutowicza 30/3  
21-500 Biała Podlaska  
Regon 030235381



Egz. Nr .....

**Inwestor:** Veolia Energia Warszawa S.A.  
**Adres:** ul. Stefana Batorego 2, 02-591 Warszawa

**Zadanie:** Przebudowa i budowa przyłącza ciepłego do budynku przy ul. Madalińskiego 101 w Warszawie.

**Kategoria obiektu:** VIII Obudowa kanału na sieci ciepłowniczej  
**Adres:** ul. Madalińskiego 101, Warszawa  
dz. nr 11/1 z obrębu 1-01-17  
j. ewid. 146505\_8, Mokotów

Nazwa elementu projektu budowlanego:

Projekt techniczny

Nazwa zamierzenia budowlanego:

- Przebudowa i budowa przyłącza ciepłego do budynku przy ul. Madalińskiego 101 w Warszawie – nadbudowa kanału.

Branża: konstrukcyjna

Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień	Specjalność	Podpis
Projektant	mgr inż. Andrzej Borkowski	LUB/0156/PWB Kb/17	konstrukcyjna	<div>mgr inż. Andrzej Borkowski uprawnienia budowlane nr ewid.: LUB/0156/PWBKb/17 do projektowania i kierowania robotami budowlanymi (wzrost ograniczony) w specjalności konstrukcyjno-budowlanej</div>
Sprawdzający	mgr inż. Łukasz Piotr Czczot	LUB/0129/PWB Kb/23	konstrukcyjna	<div>mgr inż. Łukasz Czczot uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno- budowlanej LUB/0129/PWBKb/23</div>
Koordynator	mgr inż. Andrzej Migasiuk	810/BP/97	instalacyjna	<div>mgr inż. Andrzej Migasiuk upr. bud. Nr 810/BP/97 do projektowania bez ograniczeń w specj. instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wod.-kan., ściekowej, ciepłowniczej, gaz.</div>

Warszawa, grudzień 2025r.

## **ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA**

### **I. DOKUMENTY FORMALNO –PRAWNE**

1. Oświadczenie projektanta .....	3
2. Kopia uprawnień projektanta .....	4
3. Kopia uprawnień sprawdzającego .....	6
4. Kopia uprawnień koordynatora.....	8
5. Zaświadczenie o przynależności projektanta do Izby Inżynierów Budownictwa.....	9
6. Zaświadczenie o przynależności sprawdzającego do Izby Inżynierów Budownictwa .....	10
7. Zaświadczenie o przynależności koordynatora do Izby Inżynierów Budownictwa .....	11

### **II. CZĘŚĆ OPISOWA**

1. Podstawa opracowania.....	12
2. Zakres opracowania .....	12
3. Opis stanu istniejącego .....	12
4. Warunki geotechniczne.....	12
5. Ogólna charakterystyka obiektu .....	12
6. Ogólne parametry.....	13
7. Charakterystyka energetyczna i ekologiczna obiektu, bilans mocy.....	13
8. Analiza możliwości racjonalnego wykorzystania wysokoefektywnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię ze źródeł odnawialnych.....	13
9. Etapy wykonania prac.....	13
10. Opis projektowanych elementów konstrukcji i materiały.....	13
11. Ochrona przeciwpożarowa.....	13
12. Drgania i hałas .....	14
13. Uwagi ogólne .....	14

### **III. ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW** .....

### **IV. BIOZ** .....

### **V. CZĘŚĆ RYSUNKOWA**

1. Lokalizacja .....	19
2. Szczegół nadbudowy kanału .....	20

Warszawa, Grudzień 2025 r.

## OŚWIADCZENIE

DOTYCZY OPRACOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ:

### PROJEKT TECHNICZNY -

PRZEBUDOWA I BUDOWA PRZYŁĄCZA CIEPŁEGO DO BUDYNKU PRZY UL.  
MADALIŃSKIEGO 101 W WARSZAWIE – NADBUDOWA KANAŁU.

ZGODNIE Z ART. 34 UST. 3D USTAWY PRAWO BUDOWLANE NINIEJSZYM  
OŚWIADCZAM, ŻE W/W PROJEKT ZOSTAŁ WYKONANY ZGODNIE Z ZASADAMI  
WIEDZY TECHNICZNEJ, ORAZ OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI, NORMAMI I JEST  
KOMPLETNY Z PUNKTU WIDZENIA CELU, KTÓREMU MA SŁUŻYĆ

PROJEKTANT

Andrzej Borkowski

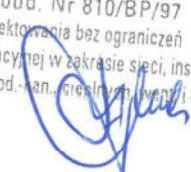
mgr inż. Andrzej Borkowski  
uprawnienia budowlane  
nr ewid.: LUB/0156/PWBKb/17  
do projektowania i kierowania robotami  
budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej



KOORDYNATOR

Andrzej Migasiuk

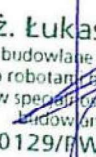
mgr inż. Andrzej Migasiuk  
upr. bud. Nr 810/BP/97  
do projektowania bez ograniczeń  
w specj. instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń: wod.-kan., ciepł. i wentyl. i gaz.



Sprawdzający

Łukasz Czeczot

mgr inż. Łukasz Czeczot  
uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi bez  
ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-  
budowlanej  
LUB/0129/PWBKb/23







Lublin, dnia 31 maja 2017 r.

LOIIB.OKK.7131/104-7132/104/2016

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz.U. z 2014 r. poz. 1946) i art. 12 ust. 2 i 3, art. 12 ust. 4c pkt 3, art. 14 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz.U. z 2016 r. poz. 290 z późn. zm.), § 10 i § 12 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2014 r. poz. 1278.), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym

# Pan Andrzej BORKOWSKI

magister inżynier

urodzony dnia

otrzymuje

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

### Nr ewidencyjny: LUB/0156/PWBKb/17

*do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej*

## UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

## Pouczenie :

Od decyzji niniejszej służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Lublinie, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

## Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

Członek

inż. Jerzy Kamiński

Członek

dr inż. Andrzej Pichla

Członek

dr hab. inż. Anna Halicka

Przewodniczący

dr inż. Wiesław Nurek

Otrzymują:

1. Pan Andrzej BORKOWSKI

2. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego

3. a/a





- 2 -

**Szczegółowy zakres uprawnień  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej**

**Pan Andrzej BORKOWSKI**

**I.** Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 ÷ 5, art. 13 ust. 3 i 4 ustawy - Prawo budowlane, w zakresie objętym wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:

- projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- kierowania budową lub innymi robotami budowlanymi,
- kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzór i kontrolę techniczną wytwarzania tych elementów,
- wykonywania nadzoru inwestorskiego,
- sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, bez ograniczeń.

**II.** Na mocy §10 i § 12 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2014 r. poz. 1278), uprawnienia budowlane w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń uprawniają do:

- projektowania konstrukcji obiektu i kierowania robotami budowlanymi w odniesieniu do konstrukcji oraz architektury obiektu,
- sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie tej specjalności.

**Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

Członek



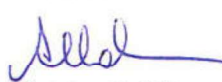
inż. Jerzy Kamiński

Członek



dr inż. Andrzej Pichla

Członek

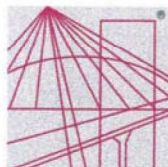


dr hab. inż. Anna Halicka

Przewodniczący



dr inż. Wiesław Nurek



LUBELSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Lublin, dnia 26 czerwca 2023 r.

LUB/OKK/7131-7132/091/2022

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 551) i art. 12 ust. 1 i ust. 3, ust. 4c pkt 3, art. 14 ust. 1 pkt 2 oraz art. 15a ust. 1 i 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 682 z późn. zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 775 z późn. zm., zwanej dalej „K.p.a.”), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym

**Pan Łukasz Piotr CZECHOT**

magister inżynier

ur. dnia

otrzymuje

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

**Nr ewidencyjny: LUB/0129/PWBKb/23**

*do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej*

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

### Pouczenie :

Od decyzji niniejszej służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Lublinie, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Zgodnie z treścią art. 127a K. p. a.:

§ 1. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

§ 2. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

W przypadku złożenia przez stronę oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania od decyzji (określonego w § 2) stronie nie przysługuje prawo do odwołania się ani skargi do sądu administracyjnego.

### Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

Członek

inż. Janusz Fronczyk

Członek

inż. Jerzy Kamiński

Przewodnicząca

prof. dr hab. inż. Anna Halicka

Otrzymują:

1. **Pan Łukasz CZECHOT**

2. Okręgowa Rada Lubelskiej  
Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa



-2-

**Szczegółowy zakres uprawnień  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej**

**Pan Łukasz Piotr CZECZOT**

**I.** Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1÷5, art. 13 ust. 3 i 4 ustawy Prawo budowlane, w zakresie objętym wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:

- projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i technicznych oraz sprawowania nadzoru autorskiego,
- kierowania budową lub innymi robotami budowlanymi,
- kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzór i kontrolę techniczną wytwarzania tych elementów,
- wykonywania nadzoru inwestorskiego,
- sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, bez ograniczeń.

**II.** Na mocy art. 15a ust. 1 i 4 ustawy Prawo budowlane, uprawnienia budowlane w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń uprawniają do:

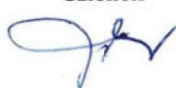
- projektowania konstrukcji obiektu i kierowania robotami budowlanymi w odniesieniu do konstrukcji oraz architektury obiektu,
- sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie tej specjalności.

**Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

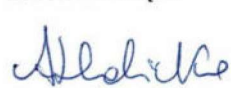
**Członek**

  
inż. Janusz Fronczyk

**Członek**

  
inż. Jerzy Kamiński

**Przewodnicząca**

  
prof. dr hab. inż. Anna Halicka



WOJEWODA BIALSKOPODLASKI  
GP.7342/902/96

Biała Podlaska, 1997.05.05.

## DECYZJA Nr 810/BP/97

Na podstawie art. 12, ust. 3, art. 13, ust. 1, pkt. 1, ust. 2 i 4, art. 14, ust. 1, pkt. 4, ust. 3, pkt. 1, ust. 4, ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku - Prawo budowlane /Dz.U.94. nr 89, poz. 414/ oraz § 3, ust. 1, § 4, ust. 2, rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z 30 grudnia 1994 roku w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz.U.95. nr 8, poz. 38/, w związku z art. 104 § 1 i 2 KPA, po rozpatrzeniu wniosku Pana mgr inż. Andrzeja Migasiuka z dnia 31.12.1996r. wobec złożenia egzaminu z wynikiem pozytywnym

### UDZIELAM

**Panu Andrzejowi Piotrowi MIGASIUKOWI**

*magistrowi inżynierowi inżynierii sanitarnej*  
ur. dnia

### UPRAWNIEN BUDOWLANYCH

**do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wodociągowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych.**

#### Uzasadnienie

Przeprowadzone postępowanie administracyjne wykazało, iż Pan mgr inż. Andrzej Migasiuk:

1. spełnił warunki w zakresie przygotowania zawodowego niezbędnego do uzyskania uprawnień budowlanych,
  2. złożył egzamin z wynikiem pozytywnym,
- wobec powyższego decyzją niniejszą postanowiono jak na wstępie.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego, za pośrednictwem Wojewody Białskopodlaskiego, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.


Otrzymują:

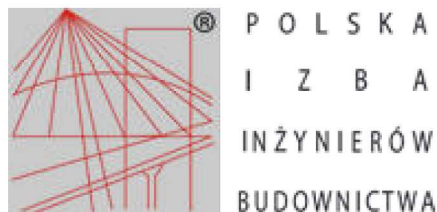
1/ Pan Andrzej Migasiuk

2/ Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego  
w Warszawie

3/ a/a.



  
Tadeusz Korszoń



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

LUB-N5L-5BC-BLI \*

Pan Andrzej Borkowski o numerze ewidencyjnym LUB/BO/0172/17

adres zamieszkania

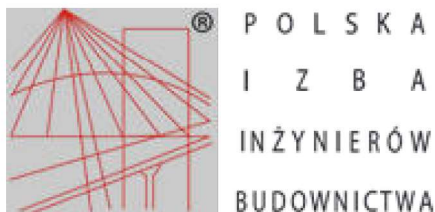
jest członkiem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2026-01-01 do 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-09 roku przez:

Joanna Gieroba, Przewodniczący Rady Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:  
LUB-CLK-FWC-AYD \*

Pan Łukasz Piotr Czczot o numerze ewidencyjnym LUB/BO/0169/23

adres zamieszkania

jest członkiem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2026-01-01 do 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-11-04 roku przez:

Joanna Gieroba, Przewodniczący Rady Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

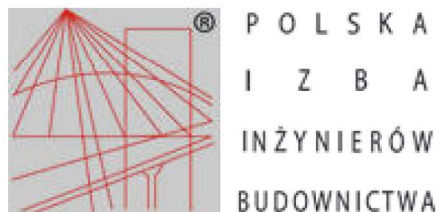
Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.





## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

LUB-3L5-YZZ-EH1 \*

Pan Andrzej Migasiuk o numerze ewidencyjnym LUB/IS/3240/02

adres zamieszkania

jest członkiem Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2026-01-01 do 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-31 roku przez:

Joanna Gieroba, Przewodniczący Rady Lubelskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

## **II. Część opisowa**

### **1. Podstawa opracowania**

- Umowa z Inwestorem
- Podkłady geodezyjne
- Ustalenia z Inwestorem
- Normy budowlane, literatura techniczna
- Inwentaryzacja
- Badania geotechniczne

### **2. Zakres opracowania**

Przedmiotem niniejszego opracowania jest projekt budowy nadbudowy kanału dla zadania: Przebudowa i budowa przyłącza ciepłego do budynku przy ul. Madalińskiego 101 w Warszawie.

Inwestycja będzie zlokalizowana na działce nr: 11/1 z obrębu 1-01-17, j. ewid. 146505\_8, Mokotów.

### **3. Opis stanu istniejącego**

Na przedmiotowej działce znajdują się budynki mieszkalne wielorodzinne. Teren jest zróżnicowany, pokryty: jezdnią betonową, chodnikiem betonowym i terenem zielony. Obszar zabudowany, liczne podziemne uzbrojenie.

Bezpośrednio nad projektowaną nadbudową kanału znajduje się chodnik betonowy, teren zielony oraz ogrodzenie.

Na działce zlokalizowane jest przyłącze sieci ciepłowniczej 2xDN50 w technologii kanałowej.

### **4. Warunki geotechniczne**

Informacja o gruncie: warunki gruntowe są proste. Do głębokości ok. 1,5m p.p.t. zalegają nasypy budowlane gliniaste z domieszką gruzu i humusu. Poniżej występują pyły i piaski gliniaste.

Głębokość wód gruntowych 5,0 m p.p.t.

Kategoria geotechniczna: druga (zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych) (Dz. U. 2012 nr 0 poz. 463).

### **5. Ogólna charakterystyka obiektów**

Projektuje się nadbudowę kanału na sieci ciepłej. W związku z budową preizolowanego przyłącza sieci ciepłowniczej 2xDN32/110.

Projektowana nadbudowa kanału będzie składała się z ławy fundamentowej, ścian z bloczków betonowych o grubości 24cm oraz prefabrykowanej, żelbetowej płyty stropowej o grubości 20cm, całość zostanie zabezpieczona izolacją przeciw wilgociową.

## 6.Ogólne parametry

Nadbudowa kanału na sieci ciepłowniczej 2xDN50

Lokalizacja: dz. ew. nr 11/1 z obrębu 1-01-17, j. ewid. 146505\_8, Mokotów

Szerokość – 1,54m

Długość – 1,50m

Wysokość – 0,89m

Powierzchnia zabudowy – 1,08m<sup>2</sup>

## 7.Charakterystyka energetyczna i ekologiczna obiektu, bilans mocy

Nie dotyczy.

## 8.Analiza możliwości racjonalnego wykorzystania wysokoelektrywnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię ze źródeł odnawialnych.

Nie dotyczy.

## 9.Etapy wykonania prac

Kolejność prac

- zdjąć skorupę kanału
- wykonać włączenie w sieć kanałową – zgodnie z odrębnym projektem
- wykonać ławę fundamentową
- wykonać izolację PW ławy fundamentowej w postaci Abizolu R+2P (lub równoważnym)
- wymurować ściany z bloczków betonowych (typowych) grubości 24cm
- założyć żelbetową prefabrykowaną płytę stropową
- zabezpieczyć powierzchnię środkiem przeciw wilgociowym typu Abizol R+2P lub równoważnym

## 10.Opis projektowanych elementów konstrukcji i materiały

### Ława fundamentowa

Beton C16/20 W8, zbrojenie główne pręty 6x Ø12 (stal A-IIIIN, RB500W), strzemiona Ø6 (stal A-I)

### Ściany

Bloczki betonowe o grubości 24cm na zaprawie cementowej.

### Płyta stropowa

Płyta stropowa żelbetowa prefabrykowana zgodnie z rys. nr2. Beton C20/25 W8, pręty zbrojeniowe Ø12 (stal A-IIIIN, RB500W) co 15cm kratownica zbrojenie dołem otulina 5cm.

### Izolacja wodochronna elementu żelbetowego

Podbudowę oraz powierzchnię zabezpieczyć środkiem przeciw wilgociowym typu Abizol R+2P lub równoważnym.

## 11.Ochrona przeciwpożarowa

Klasa odporności pożarowej - nie dotyczy.

Elementy nadbudowy kanału z materiałów nierozprzestrzeniających ognia „NRO”.



Nie planuje się umieszczanie w obiekcie materiałów łatwopalnych powodujących zagrożenia wybuchem.

## **12.Drgania i hałas**

Nie planuje się instalowania w obiekcie urządzeń powodujących drgania czy hałas.

## **13.Uwagi ogólne**

Wszystkie materiały powinny posiadać wymagane certyfikaty, aprobaty techniczne lub inne dokumenty dopuszczające do stosowania w budownictwie.

Całość prac wykonać zgodnie z:

- warunkami i rysunkami podanymi w niniejszym projekcie,
- z Warunkami Technicznymi wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych cz .I. Roboty ogólnobudowlane,
- sztuką budowlano-montażową.

Podczas robót montażowych przestrzegać przepisy BHP i p.poż. Wykonawstwo wszystkich innych robót budowlanych musi być zgodne z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego oraz BHP, przy czym należy stosować się do wszystkich reguł sztuki budowlanej, a całość realizacji musi odpowiadać (aktualnemu) poziomowi techniki budowlanej.

Wszystkie roboty budowlane wykonywać pod nadzorem osób posiadających odpowiednie uprawnienia.

W razie wątpliwości technicznych natychmiast powiadomić projektantów lub inspektora nadzoru inwestorskiego.

Odtworzyć teren do stanu pierwotnego, odbudować ogrodzenie.

Sporządził:

mgr inż. Andrzej Borkowski  
uprawnienia budowlane  
nr ewid.: LUB/0156/PWBKb/17  
do projektowania i kierowania robotami  
budowlanymi (z wyjątkiem robot  
w specjalności architektura-urbanistyka)



**III. Zestawienie materiałów**

1	3	4	5	6	7	8	9
L.p.	Producent	Nazwa	wymiar podstawowy	wymiar / rozmiar	j. miary	ilość	Uwagi
1		Pręty zbrojeniowe Ø12 stal AIIIIN(RB500W)	Płyta stropowa		m	29,2	
2		Beton C25/30 Wodoszczelny W8	Płyta stropowa		m <sup>3</sup>	0,462	prefabrykacja
3		Pręty zbrojeniowe Ø12 stal AIIIIN(RB500W)	Ława fundamentowa		m	18,0	
4		Pręty gładkie - strzemiona Ø6 stal AI	Ława fundamentowa		m	16,8	
5		Beton C16/20 Wodoszczelny W8	Ława fundamentowa		m <sup>3</sup>	0,24	
6		Błoczki betonowe o grubości 24cm			m <sup>3</sup>	0,5	
7		Izolacja PW	Podkład + dwie warstwy izolacji właściwej	5,91m x3warstwy	m <sup>2</sup>	17,73	

# Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

**Nazwa obiektu budowlanego:**

Obudowa kanału na sieci ciepłowniczej

**Adres obiektu budowlanego:**

Ul. Madalińskiego, Warszawa

Działka nr ewid.: 11/1 obręb 1-01-17

Jednostka ewidencyjna: 146505\_8, Mokotów

**Inwestor:**

Veolia Energia Warszawa S.A.

ul. Stefana Batorego 2

02-591 Warszawa

**Imię i nazwisko opracowującego informację oraz jego adres:**

mgr inż. Andrzej Borkowski

Biała Podlaska, grudzień 2025 r.



## CZĘŚĆ OPISOWA

### **Podstawa opracowania**

- art. 20 ust. 1b ustawy z dnia 1994 r. – Prawo budowlane,
- rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz.U. z 2003 r. nr 120).

#### ***1) Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów:***

Zamierzeniem budowlanym jest nadbudowa kanału na sieci ciepłej.

#### ***2) Wykaz istniejących obiektów budowlanych:***

Na przedmiotowej działce znajdują się budynki mieszkalne wielorodzinne. Teren jest zróżnicowany, pokryty: jezdnią betonową, chodnikiem betonowym i terenem zielony. Obszar zabudowany, liczne podziemne uzbrojenie.

Bezpośrednio nad projektowaną nadbudową kanału znajduje się chodnik betonowy, teren zielony oraz ogrodzenie.

Na działce zlokalizowane jest przyłącze sieci ciepłowniczej 2xDN50 w technologii kanałowej.

#### ***3) Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:***

Nie stwierdzono elementów zagospodarowania działki stwarzających zagrożenie dla bezpieczeństwa zdrowia ludzi.

#### ***4) Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożenia oraz miejsce i czas ich wystąpienia:***

Roboty budowlane przy przedmiotowej inwestycji, których charakter, organizacja lub miejsce prowadzenia stwarza szczególnie wysokie ryzyko powstania zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi, to w szczególności:

- roboty budowlane, przy prowadzeniu których występują działania substancji chemicznych lub czynników biologicznych zagrażających bezpieczeństwu i zdrowiu ludzi (układanie izolacji przeciwwilgociowych);
- porażenie prądem elektrycznym;

#### ***5) Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych:***

- przed przystąpieniem do wykonywania robót budowlanych kierownik budowy zapewni fachowy instruktaż zatrudnionych na budowie pracowników, w celu zapoznania ich z zagrożeniami występującymi na placu budowy i metodami przeciwdziałania tym zagrożeniom;

- pracownicy zatrudnieni na budowie winni być przeszkoleni w zakresie bhp, posiadać aktualne badania lekarskie, łącznie z badaniami dopuszczającymi pracę na wysokościach;
- pracownicy zatrudnieni na budowie winni być wyposażeni w ubrania robocze oraz sprzęt ochrony osobistej.

**6) wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń:**

- po podpisaniu oświadczenia o podjęciu obowiązków kierownika budowy i przed zgłoszeniem zamiaru rozpoczęcia budowy przez inwestora, należy opracować plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, który zawierać będzie omówienie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych, w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie.

### **Wnioski końcowe:**

Zakres realizacji robót przy nadbudowie kanału na sieci ciepłej, uzasadnia konieczności opracowania „planu bioz”, za sporządzenie którego odpowiada kierownik budowy.

Sporządził:

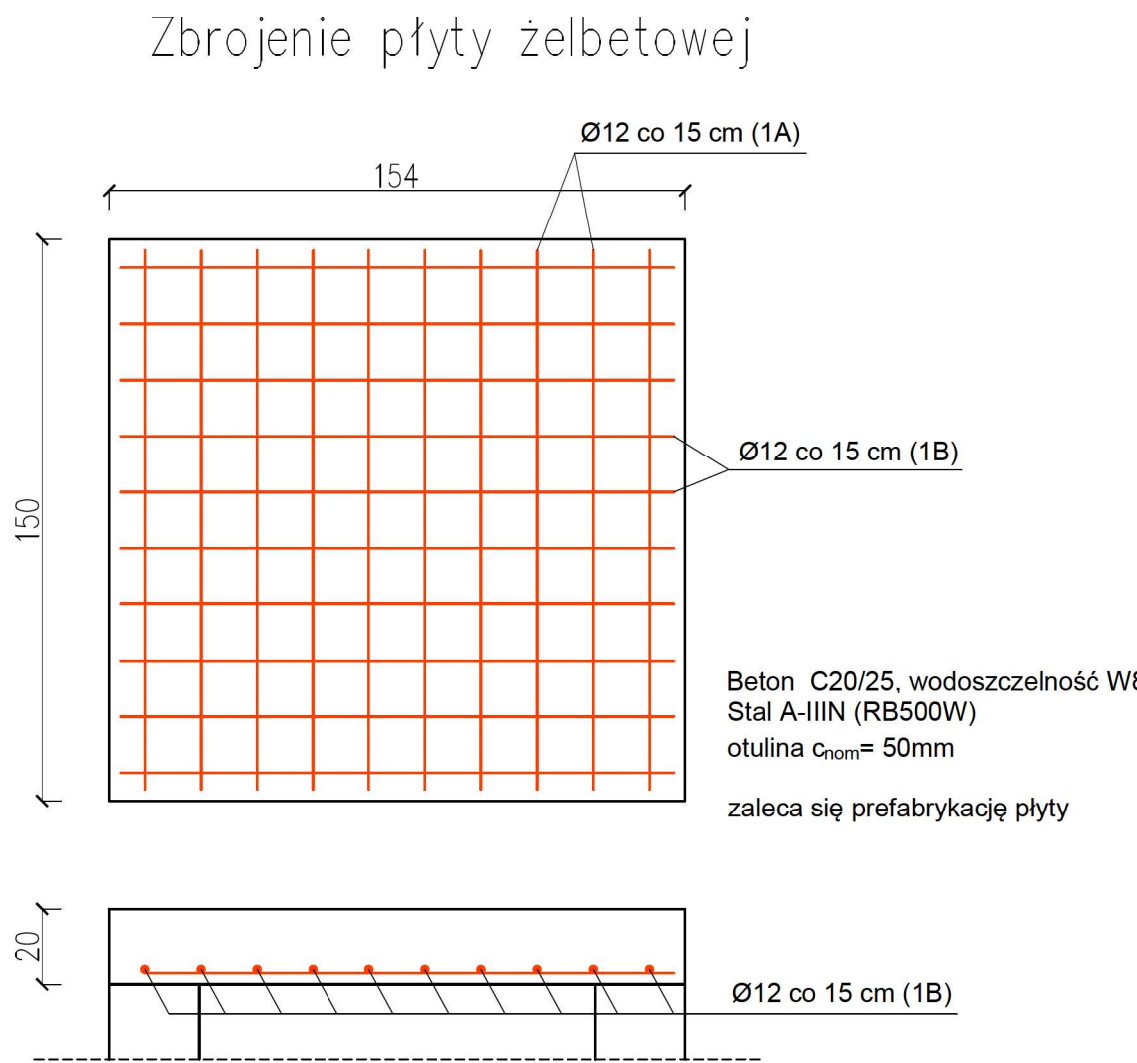
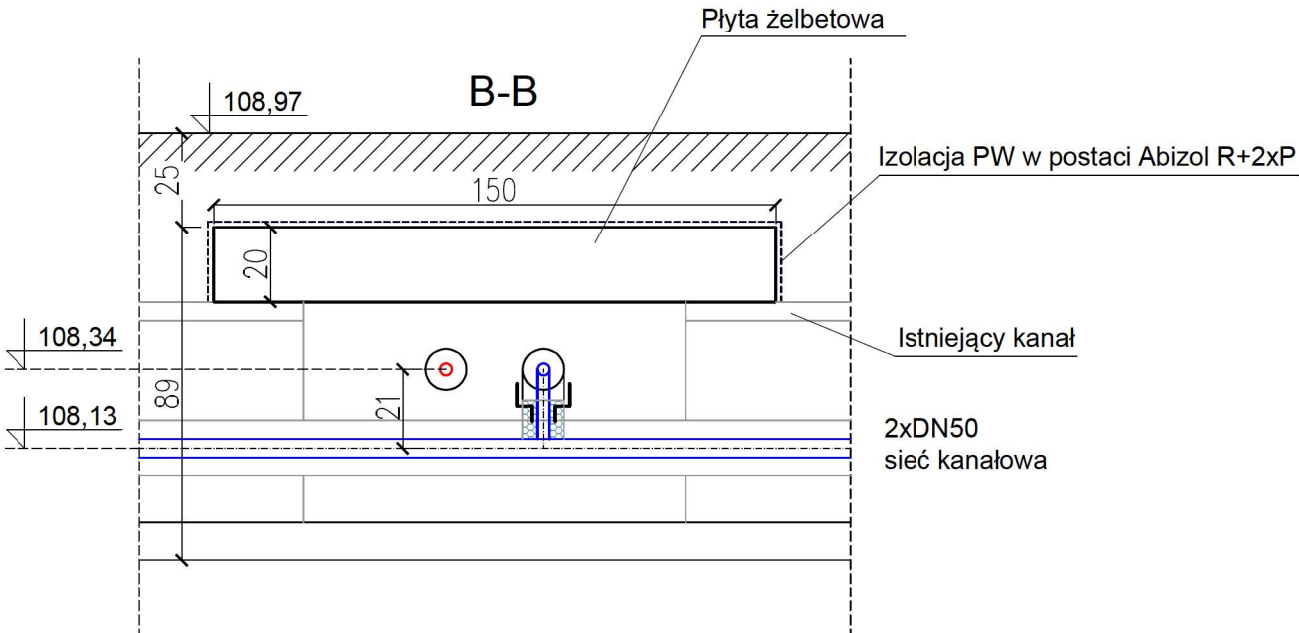
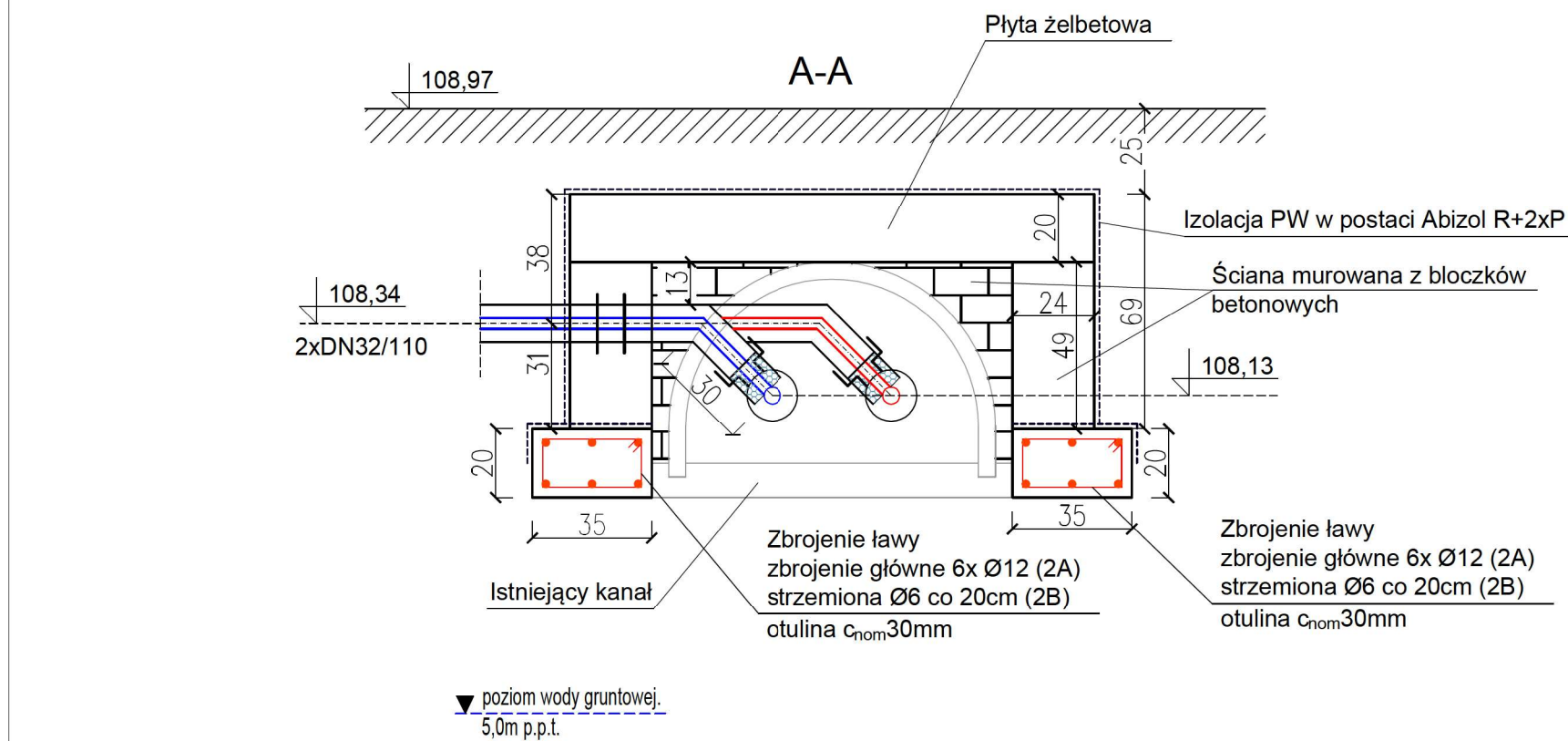
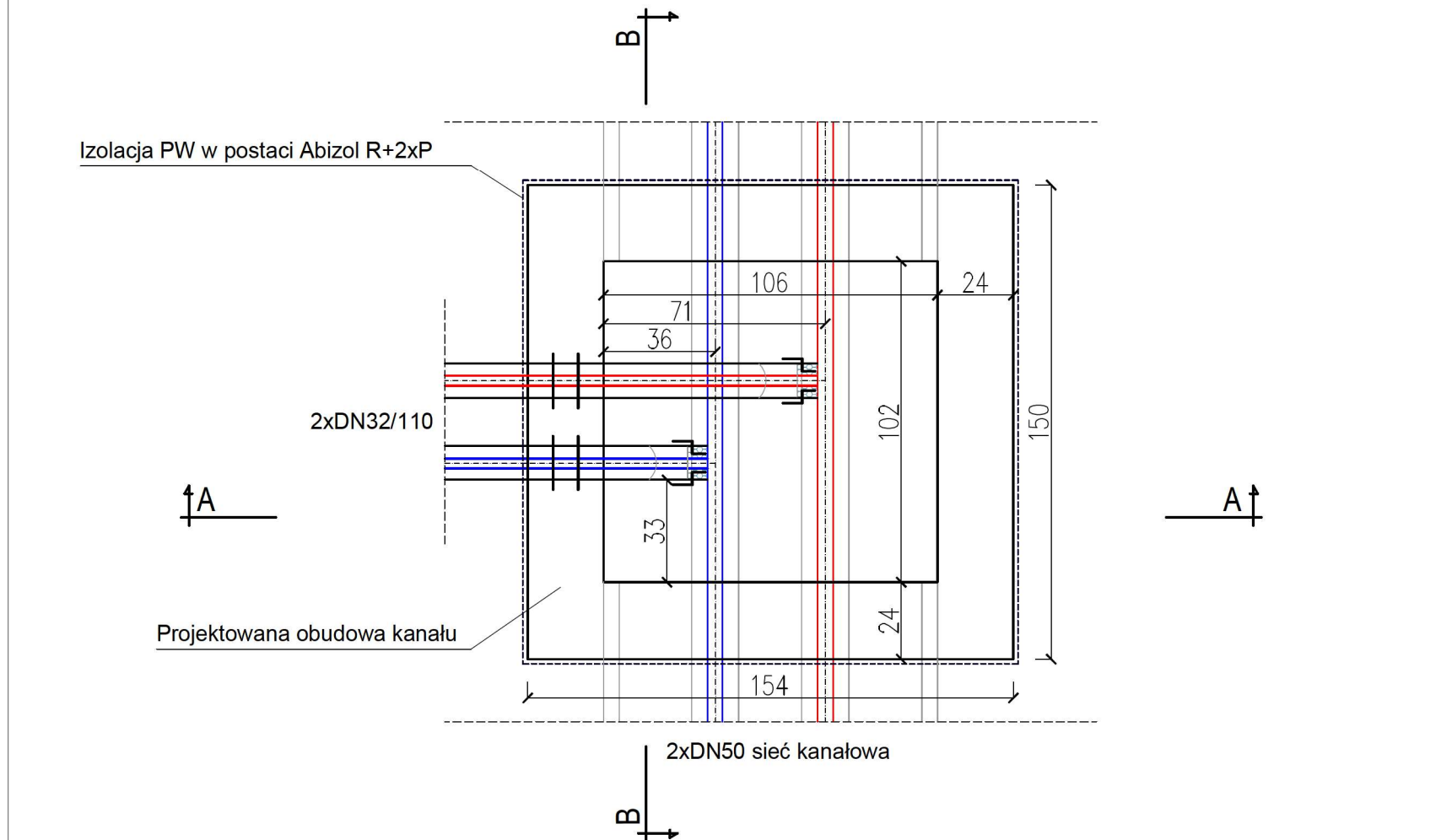
mgr inż. Andrzej Borkowski  
uprawnienia budowlane  
nr ewid.: LUB/O-56/PWBKb/17  
do projektowania i kierowania robotami  
budowlanymi (z wyjątkiem)  
w specjalności budowlano-budowlanej











Wykaz projektowanych elementów ławy			
2A	Pręty zbrojeniowe Ø12 (A IIIN), L=12x1,50m	m	18,0
2B	Strzemiona Ø6 (A I), L=16x1,05m	m	16,8
		PN-B-03264	

Ława:  
Beton C16/20, wodoszczelność W8  
Stal A-IIIN (RB500W) zbrojenie główne  
otulina  $c_{nom}$ = 30mm

Kolejność prac przy nadbudowie kanału  
Istniejący kanał ciepłowniczy składa się z łupiny i płyty dennej.  
Nad kanałem znajduje się chodnik dla pieszych.  
-zdjąć skorupę kanału  
-wykonać włączenie w sieć kanałową  
-wykonać ławę fundamentową  
-wykonać izolację pw ławy w postaci Abizolu R+2P lub równoważnym  
-wymurować ściany z bloczków betonowych (typowych) grubości 24cm  
-założyć żelbetową prefabrykowaną płytę stropową  
-zabezpieczyć powierzchnię środkiem przeciw wilgociowym typu Abizol R+2P lub równoważnym

**Veolia Energia Warszawa S.A.**  
02-591 Warszawa, ul. Stefana Batorego 2  
Dokumentacja projektowa numer **TT/SK/103/2026**  
została pod względem eksploatacyjnym  
**UZGODNIONA / ROZPATRZONA / ZAOPINIOWANA**  
bez uwag / z uwagami jak niżej  
ważność uzgodnienia 2 lata.

**Za zgodność z obowiązującymi przepisami i prawidłowość rozwiązań niniejszej dokumentacji odpowiada Projektant. Veolia Energia Warszawa S.A. nie odpowiada za ewentualne nieujawnione wady i braki projektu.**

Uzgodnioną elektronicznie dokumentację można powielać załączając do każdego projektu oświadczenie projektanta o zgodności wersji papierowej - drukowanej z wersją elektroniczną uzgodnioną elektronicznie. Bez ww. oświadczenia nie można wprowadzać dokumentacji - jako uzgodnionej przez Veolia Energia Warszawa S.A. do obrotu prawnego.

**UWAGI:**

1. Wszelkie prace na sieci ciepłowniczej wymagające wstrzymania dostawy ciepła mogą być realizowane tylko w okresie od 1 maja do 31 sierpnia i muszą być uzgodnione z Działem Dyspozycji Mocy.
2. Prace w rejonie sieci ciepłowniczej prowadzić pod nadzorem Veolia Energia Warszawa S.A.
3. Za poprawność zastosowanych rozwiązań odpowiada autor projektu.
4. Dokumentacja techniczna w zakresie sanitarnym została uzgodniona pod nr TT/SK/1357/2025 dnia 06.02.2026 r.

DocuSigned by: **Sylvia Kaczmarek** Warszawa, dn. 06.02.2026 r.  
FF1DE5138E07488...

Wykaz projektowanych elementów knstrukcyjnych			
1A	Pręty zbrojeniowe Ø12 (A IIIN), L=10x1,44m	m	29,2
1B	Pręty zbrojeniowe Ø12 (A IIIN), L=10x1,48m		
		PN-B-03264	

<b>AMIGA</b> Andrzej Migasiuk AMIGA 21-500 Biała Podlaska, ul. Gabriela Narutowicza 30/3	
Inwestor:	Veolia Energia Warszawa S.A. 02-591 Warszawa, ul. Batorego 2
Obiekt:	Przebudowa i budowa przyłącza ciepłego do budynku przy ul. Małajskiego 101 w Warszawie - nadbudowa kanału.
Tytuł rys.:	Szczegół nadbudowy istniejącego kanału
Faza projektu	Projekt techniczny
Zespół aut.:	Imię i nazwisko Specjalność nr upr. Podpis Skala 1:50
Projektant	mgr inż. Andrzej Borkowski konstrukcyjna LUB/0156/PWBkt/17
Sprawdzający	mgr inż. Łukasz Piotr Czczot konstrukcyjna LUB/0129/PWBkt/23
Koordynator	mgr inż. Andrzej Migasiuk sanitarna 810/BP/97
nr rys. 2 Data: 12.2025 str. 20	

## Certyfikat ukończenia

Identyfikator koperty: 025392D7-3A23-4F28-8C6D-53003094E8E6

Status: Zakończono

Przedmiot: Uzupełnij przy pomocy Docusign: PK Madalińskiego - 06.02.2026 sj - u.pdf

Koperta źródłowa:

Strony dokumentu: 20

Podpisy: 1

Strony certyfikatów: 1

Inicjały: 0

Twórca koperty:

Sylwia Kaczmarek

AutoNawigacja: Włączono

ul. Puławska 2

Identyfikator koperty — stemplowanie: Włączono

Warszawa, Poland 02-566

Strefa czasowa: (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

sylwia.kaczmarek@veolia.com

Adres IP: 217.153.56.42

## Śledzenie rekordu

Status: Oryginał	Posiadacz: Sylwia Kaczmarek	Lokalizacja: DocuSign
06 lutego 2026   13:31	sylwia.kaczmarek@veolia.com	

## Podpisujący — zdarzenia

Sylwia Kaczmarek  
sylwia.kaczmarek@veolia.com  
Veolia Energia Warszawa  
Poziom zabezpieczeń: E-mail, Uwierzytelnienie  
konta (brak)

## Podpis

DocuSigned by:  
  
FF1DE5138E07488...

Dostosowanie podpisu: Wstępnie wybrany styl  
Z użyciem adresu IP: 217.153.56.42

## Znacznik czasu

Wysłano: 06 lutego 2026 | 13:33  
Wyświetlono: 06 lutego 2026 | 13:33  
Podpisano: 06 lutego 2026 | 13:33

Informacje dotyczące stosowania elektronicznych rekordów i podpisów:  
Nieoferowane za pośrednictwem Docusign

Podpisujący osobiście — zdarzenia	Podpis	Znacznik czasu
Edytor — zdarzenia dostawy	Status	Znacznik czasu
Agent — zdarzenia dostawy	Status	Znacznik czasu
Pośredniczący — zdarzenia dostawy	Status	Znacznik czasu
Dostawa certyfikowana — zdarzenia	Status	Znacznik czasu
Kopia — zdarzenia	Status	Znacznik czasu
Zdarzenia świadka	Podpis	Znacznik czasu
Notariusz — zdarzenia	Podpis	Znacznik czasu
Podsumowanie koperty — zdarzenia	Status	Znaczniki czasu
Koperta wysłana	Skrócone/zaszyfrowane	06 lutego 2026   13:33
Poświadczone dostarczenie	Zabezpieczenia sprawdzone	06 lutego 2026   13:33
Podpisywanie zakończone	Zabezpieczenia sprawdzone	06 lutego 2026   13:33
Zakończono	Zabezpieczenia sprawdzone	06 lutego 2026   13:33
Płatności — zdarzenia	Status	Znaczniki czasu